



## Welche Moderne? In- und Outsider der Avantgarde

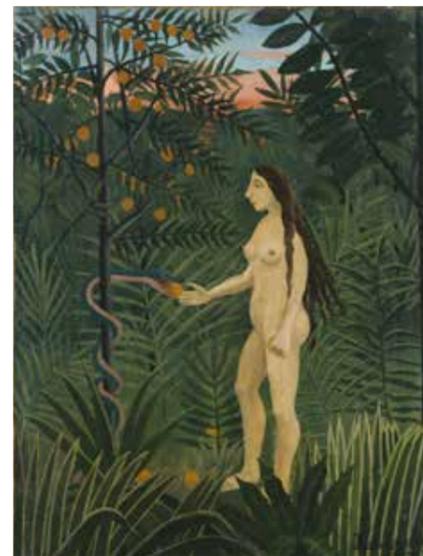
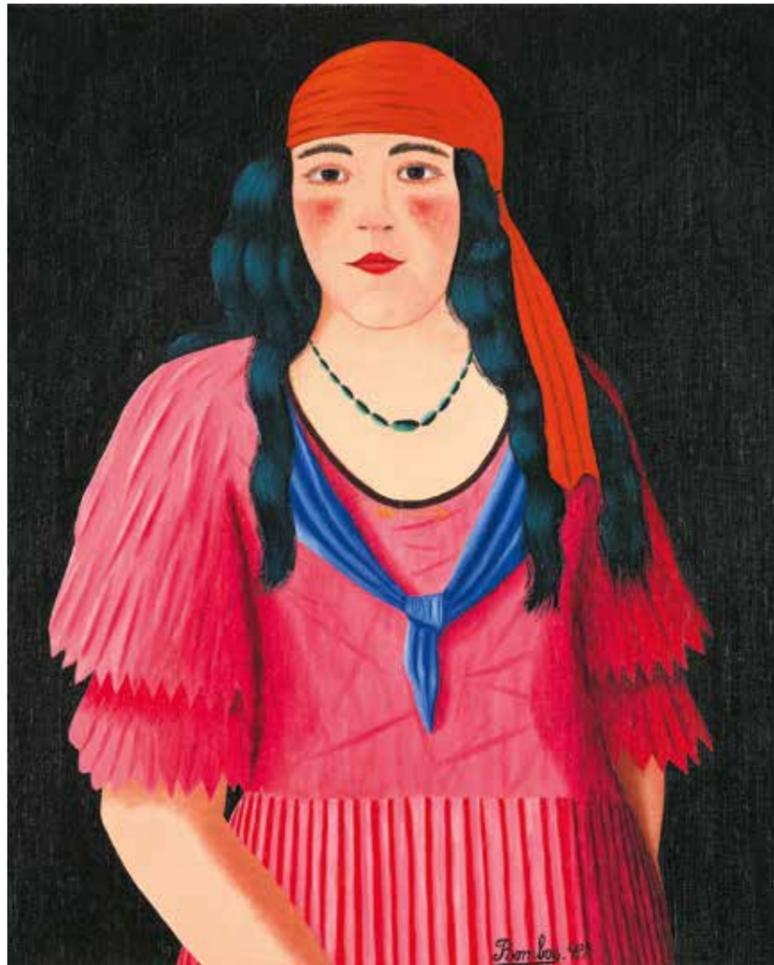
Die Ausstellung widmet sich zwei Polen der modernen Kunst zwischen den beiden Weltkriegen: der sogenannten naiven Malerei und Strömungen der Avantgarde, wie des Kubismus, der Neuen Sachlichkeit und des Surrealismus. Eine hochkarätige Auswahl von rund 100 Werken erzählt in sprechenden Gegenüberstellungen von Beziehungen, Netzwerken und gegenseitigen Einflussnahmen bekannter Vertreter:innen der Klassischen Moderne und weniger bekannten Autodidakt:innen naiver Kunst. Sie ermöglicht eine neue Lesart und stellt den Kanon von »In«- und »Outsidern« zur Diskussion.

Ausgangspunkt dieses Projekts ist die historische Ausstellung *Les Maîtres populaires de la réalité*. Diese fand 1937 im Saal der Revue de la Renaissance in Paris statt; im Schatten der Weltausstellung, die von starken ideologischen Gegenüberstellungen dominiert wurde; stalinistischen und nationalsozialistischen megalomanen Architekturen und Skulpturen.

Die Schau *Les Maîtres populaires de la réalité* zeigte unter anderem Werke von Henri Rousseau, Louis Vivin, Séraphine Louis, André Bauchant und Camille Bombois. Sie war von dem französischen Kunstkritiker André Farcy zusammengestellt worden und reiste später nach Zürich, London und sogar New York. Verkannt waren die sogenannten »Naiven« auch zu Lebzeiten nicht.

Sich selbst hatten die Künstler:innen nie als einheitliche Gruppe verstanden, galten jedoch als populäre Gegenbewegung zu anderen Stilen, mit deren Vertreter:innen sie wiederum in engem Austausch standen. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde es für sie stiller und die meisten der dort gezeigten Künstler:innen gerieten zunächst wieder in Vergessenheit.

Fast alle »Naiven« begannen als Autodidakt:innen. Besonders berühmt wurde **Henri Rousseau** (1844–1910), der zunächst als Gerichtsvollzieher und Steuerbeamter tätig war. Er gehörte schnell zur Pariser Avantgarde und beeinflusste eine ganze Generation von naiven Malern.



**Camille Bombois** (1883–1970) wuchs auf einem Schleppekahn auf, war Viehhirte, Zirkusringer, Wander- und Straßenarbeiter. Die Motive seiner Bilder stammen vor allem aus der Welt der Artisten. Seine Portraits und sinnlichen Aktdarstellungen wurden zunächst auf Flohmärkten ausgestellt. Später würdigte man seine Werke in Amsterdam, Chicago oder der documenta 1 in Kassel.

**André Bauchant** (1873–1958) begann im Alter von 42 Jahren zu malen, ab 1921 waren regelmäßig Bilder von ihm ausgestellt. 1928 entwarf er ein Bühnenbild für ein Strawinsky-Ballett unter der Choreographie von Sergei Djagilew. Im selben Jahr präsentierte der deutsche Kunsthistoriker und Kunsthändler Wilhelm Uhde die Schau *Die Maler des heiligen Herzens*, in der er Bauchant gemeinsam mit Bombois, Louis, Rousseau und Vivin ausstellte.

Atemberaubend sind die ungewöhnlichen Stillleben von **Séraphine Louis** (1864–1942). Als »malende Putzfrau« wurde sie in Senlis von Wilhelm Uhde entdeckt und 1927 erstmals ausgestellt. Lange vergessen, zählt sie heute zu den berühmtesten naiven Malerinnen ihrer Zeit. Die Ausstellung fragt einmal mehr, was es zu unterschiedlichen Zeiten bedeutet, auch fern von akademischen Diskursen, Künstler:in zu sein.

Die Ausstellung entstand in enger Kooperation mit dem Sprengel Museum Hannover. Zahlreiche Werke stammen aus dem Besitz der beiden Häuser. Ergänzt werden sie von exquisiten nationalen und internationalen Leihgaben und insbesondere einem umfangreichen Konvolut aus der privaten und einzigartigen Sammlung Zander.

Eine Ausstellung mit Werken von André Bauchant, Max Beckmann, Camille Bombois, Heinrich Campendonk, Marc Chagall, Edith Dettmann, Adolf Dietrich, Otto Dix, Max Ernst, Kurt Günther, Alexander Kanoldt, Fernand Léger, Séraphine Louis, Jean Lurçat, August Macke, René Magritte, Felix Nussbaum, Max Peiffer-Watenphul, Dominique-Paul Peyronnet, Henri Rousseau, Christian Schad, Georg Schrimpf, Karl Schwesig, Richard Seewald, Adalbert Trillhaase, Maurice Utrillo, Louis Vivin, Gustav Wunderwald und andere ...

**Öffnungszeiten** Opening hours  
Di, Do–So, Feiertag 11–18 Uhr  
Mi 14–21 Uhr  
24. und 31. Dezember geschlossen  
Tu, Th–Su, holidays 11 am–6 pm  
We 2–9 pm  
Closed at December 24 and 31

Am ersten Freitag im Monat ist der Eintritt frei. Für Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres sowie für Studierende der TU Chemnitz ist der Eintritt frei. On the first Friday of the month, admission is free. Admission is free for children and young people up to the age of 18, as well as for students of the TU Chemnitz.

**Presse- und Öffentlichkeitsarbeit** Press and public relations  
Carolin Nitsche  
T +49 (0)371 488 4474  
carolin.nitsche@stadt-chemnitz.de

**Katalog** Catalogue  
Zur Ausstellung ist ein umfangreicher Katalog im Distanz Verlag, Berlin, erschienen. Preis: 38€  
An extensive catalogue accompanying the exhibition has been published by Distanz Verlag, Berlin. Price: 38€

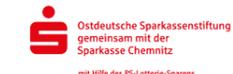
Eine Ausstellung mit dem An exhibition with



In Kooperation mit In cooperation with



Gefördert durch Funded by



**Kunstsammlungen am Theaterplatz**  
Theaterplatz 1, 09111 Chemnitz  
T +49 (0)371 488 4424  
F +49 (0)371 488 4499  
kunstsammlungen@stadt-chemnitz.de  
kunstsammlungen-chemnitz.de

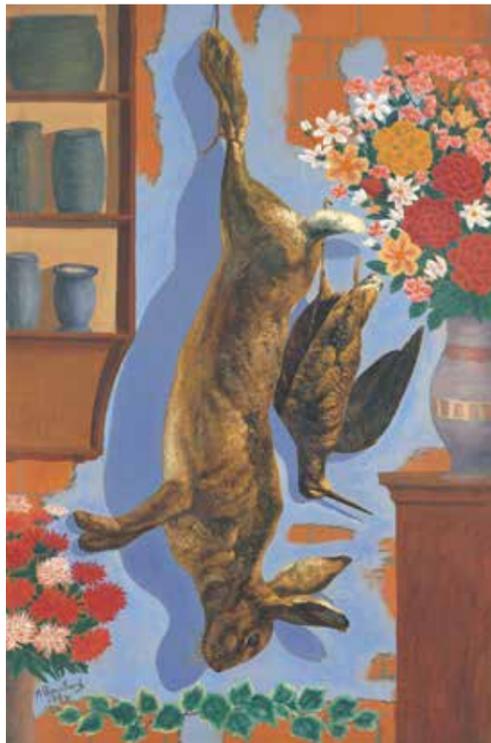




6



7



5



8

## Which Modernism? Insiders and Outsiders of the Avant-garde

The exhibition focuses on two poles in modern art between the two world wars: so-called naïve art, and avant-garde trends such as Cubism, New Objectivity and Surrealism. In telling comparisons, a top-ranking selection of almost 100 works speaks about relationships, networks and mutual influence among famous representatives of Classical Modernism and less well known self-taught naïve artists. It thus enables a new reading and puts the canon of »insiders« and »outsiders« up for debate.

The point of departure for this project was the historical exhibition *Les Maitres populaires de la réalité*. It took place in 1937 on the premises of the Revue de la Renaissance in Paris, in the shade of the World's Fair, which was dominated by strong ideological contrasts: Stalinist and National Socialist megalomaniacal architecture and sculpture.

The *Les Maitres populaires de la réalité* exhibition featured works by Henri Rousseau, Louis Vivin, Séraphine Louis, André Bauchant and Camille Bombois, among others. It was curated by the French art critic André Farcy and later travelled to Zurich, London and even New York. The so-called »Naives« were not unacknowledged, even during their lifetime.

The artists themselves never regarded themselves as a unified group, yet they were seen as a popular counter-movement to other styles, with the representatives of which they in turn exchanged ideas. After the Second World War, things quietened down around them with the result that most of the artists shown in that exhibition were then forgotten.

Almost all the »Naives« began as self-taught artists. **Henri Rousseau** (1844-1910) gained particular fame, after having worked initially as a bailiff and a tax official. He swiftly became a member of the Parisian avant-garde and exerted an influence on a whole generation of naïve painters.

**Camille Bombois** (1883-1970) grew up on a barge, was a herdsman, a circus wrestler, an itinerant worker and a road mender. He found the motifs for his paintings above all in the

world of artistes. His portraits and sensual nudes were first exhibited at flea markets. Later his works were recognised in Amsterdam, Chicago and at documenta 1 in Kassel.

**André Bauchant** (1873-1958) started painting at the age of 42. As of 1921, his works were shown regularly. In 1928, he designed a stage set for a Stravinsky ballet choreographed by Sergei Diaghilev. That same year, the German art historian and art dealer Wilhelm Uhde mounted the show *Die Maler des Heiligen Herzens* (Painters of the Sacred Heart), in which he presented Bauchant together with Bombois, Louis, Rousseau and Vivin.

The unusual still-lifes by **Séraphine Louis** (1864-1942) are breath-taking. She was discovered by Wilhelm Uhde as a »painter-cleaner« in Senlis. Her works were first shown in 1927. Although forgotten for a long time, she is regarded today as one of the most famous naïve artists of her time. Once again our exhibition asks what it meant to be an artist at different points in time and even far removed from academic debates.

The exhibition has been organised in close cooperation with the Sprengel Museum in Hanover. Many of the works are from the holdings of both museums. These are complemented by exquisite national and international works on loan, and in particular by an extensive bundle of works from the unique private Zander Collection.

An exhibition of works by André Bauchant, Max Beckmann, Camille Bombois, Heinrich Campendonk, Marc Chagall, Edith Dettmann, Adolf Dietrich, Otto Dix, Max Ernst, Kurt Günther, Alexander Kanoldt, Fernand Léger, Séraphine Louis, Jean Lurçat, August Macke, René Magritte, Felix Nussbaum, Max Peiffer-Watenphul, Dominique-Paul Peyronnet, Henri Rousseau, Christian Schad, Georg Schrimpf, Karl Schwesig, Richard Seewald, Adalbert Trillhaase, Maurice Utrillo, Louis Vivin, Gustav Wunderwald and others ...

**Filmvorführung** Film screening  
Dienstag, 9. Januar 2024, 19 Uhr  
*Séraphine*, ein Film von Martin Provost  
Weltecho, Annaberger Str. 24, 09111 Chemnitz

**Vortrag** Lecture  
Sonntag, 14. Januar 2024, 14:30 Uhr  
»*Séraphine – Der Film von Martin Provost und die Frage: Wie es eigentlich gewesen?*«  
Manja Wilkens und Hans Körner

**Welche Moderne – Der winterliche Markt** A winter market  
Freitag, 1. Dezember 2023, 15 – 18 Uhr  
Samstag, 2. Dezember 2023, 11 – 18 Uhr  
Alle Infos zur Teilnahme entnehmen Sie bitte ab dem 1. November 2023 unserer Website.

**Kurator:innenführungen** Curator tours  
Sonntag, 22. Oktober 2023, 11 Uhr  
mit Manja Wilkens (Freie Kuratorin)

Sonntag, 22. Oktober 2023, 14:30 Uhr  
mit Alexander Leinemann (Sprengel Museum Hannover)

Mittwoch, 8. November 2023, 18:30 Uhr  
mit Sabine Maria Schmidt (Kunstsammlungen Chemnitz)

Mittwoch, 29. November 2023, 14:30 Uhr  
mit Reinhard Spieler (Direktor, Sprengel Museum Hannover)

Mittwoch, 6. Dezember 2023, 18:30 Uhr  
mit Sabine Maria Schmidt (Kunstsammlungen Chemnitz)



9

**Öffentliche Führungen** Public guided tours  
Sonntags, 14:30 Uhr

**Sonderführungen** Special guided tours  
Samstag, 28. Oktober 2023, 14 Uhr  
Führung für Familien mit Kreativwerkstatt Family tour

Mittwoch, 15. November und 13. Dezember 2023, 18:30 Uhr  
Führung in englischer Sprache Guided tour in English

Mittwoch, 10. Januar 2024, 18:30 Uhr  
Führung in ukrainischer Sprache Guided tour in Ukrainian

**Workshops**  
*Stilleben – naïv und avantgardistisch*  
mit Bettina Hain  
Samstag, 18. November 2023, 14 Uhr, 16€

*Die Welt als Bühne*  
Samstag, 9. Dezember 2023, 14 Uhr, 24€

Wir bitten um Anmeldung unter:  
info.kunstsammlungen@stadt-chemnitz.de  
oder +49 (0)371 488 4449

- Cover Christian Schad, *Die Mexikanerin* (Detail), 1930, Öl auf Leinwand, 81 x 66 cm, Christian-Schad-Stiftung Aschaffenburg, © VG Bild-Kunst, Bonn 2023, Foto: Stefan Stark
- 1 Camille Bombois, *Ohne Titel*, 1935, Öl auf Leinwand, 73 x 60 cm, Sammlung Zander © VG Bild-Kunst, Bonn 2023, Foto: Sammlung Zander
  - 2 Henri Rousseau, *Eva im irdischen Paradies*, um 1906/07, Öl auf Leinwand, 62 x 46 cm, Hamburger Kunstthale, Foto: Elke Walford
  - 3 Séraphine Louis, *Blumen*, um 1929, Ripolin auf Leinwand, 80 x 60 cm, Privatsammlung Düsseldorf, Foto: Privatbesitz
  - 4 André Bauchant, *Der Wagen Apollons*, 1928, Öl auf Leinwand, 95,5 x 117 cm, Sammlung Zander © VG Bild-Kunst, Bonn 2023, Foto: Sammlung Zander
  - 5 André Bauchant, *Stilleben mit Kaninchen*, 1924, Öl auf Leinwand, 100 x 67 cm, Sammlung Zander © VG Bild-Kunst, Bonn 2023, Foto: Sammlung Zander
  - 6 René Magritte, *Das Vergnügen*, 1927, Öl auf Leinwand, 73,5 x 98 cm, Kunstsammlungen Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf © VG Bild-Kunst, Bonn 2023, Foto: Achim Kükullies
  - 7 August Macke, *Fingerhüte im Garten*, 1912, Öl auf Pappe, 103 x 80 cm, Privatsammlung, Leihgabe an die Kunstsammlungen Chemnitz, Foto: Kunstsammlungen Chemnitz/PUNCTUM/Bertram Kober
  - 8 Richard Seewald, *Katze mit Salamander*, 1933, Öl auf Leinwand, 95 x 115 cm, Museum Ludwig / Schenkung des Künstlers für die Sammlung Haubrich 1949, Foto: Rheinisches Bildarchiv, Köln
  - 9 Louis Vivin, *Die Kathedrale von Reims*, um 1923, Öl auf Leinwand, 65 x 50 cm, Centre Pompidou, Paris, National Museum of Modern Art / Centre of Industrial Creation, permanent loan to the Musée d'art et d'archéologie Senlis, Foto: Christian Schryve